

2018

香港中華民國學校歷史, 1931-1997 : 檔案回顧及資料搜集

劉翠珊

趙永佳

鄭潔晴

This document is the authors' final version of the published article.

APA Citation

劉翠珊, 趙永佳, & 鄭潔晴. (2018). 香港中華民國學校歷史, 1931-1997 : 檔案回顧及資料搜集. Retrieved from https://repository.hkbu.edu.hk/hkbu_staff_publication/6800

This Other Output is brought to you for free and open access by HKBU Institutional Repository. It has been accepted for inclusion in HKBU Staff Publication by an authorized administrator of HKBU Institutional Repository. For more information, please contact repository@hkbu.edu.hk.

導言

對很多回歸前的港澳人士，尤其是文化界中人，中華民國教育肩負著「正統中華文明」承傳的重任，是其共同回憶的重要一環，其中的影響極其深遠。香港社會大眾對中華文化的仰慕、對正(繁)體字的堅持、對傳統人倫價值的重視、對「以史為鑑」式歷史教育的偏愛、甚至對共產政權的強烈反應，均顯現著幾十年來中華民國教育的主調餘韻。不少文化界中人曾就讀於內地、本地、甚至在臺的中華民國學校或和專上學院，也有受其有關師長或其有關學校、學院的影響。他們既有赴臺就讀的香港或東南亞華人子弟，也有在本地學校和專上學院，如中文大學(尤其新亞書院)、珠海書院等就讀的本地學員。透過學院、師長，他們將中華民國國族文化要旨一直薪火相傳下來。

近年傳媒演藝文化界吹起了一股民國風，不單只湧現了不少以民國為背景電影、電視片集及小說，國內的學術界也重燃研究民國歷史的風氣。在中華民國教育的研究與論述中，不少集中於國內 1949 年前的民國時期教育，例如中國人民大學的何黎萍即討論了 20 世紀三四十年代國民統治區的女子教育(2005)，重慶師範大學的奚正新也介紹了民國大學的德育教育(2013)，也有集中在政治教育的研究的，例如何建國的〈國民黨教育方針演變考述〉(2014)，鄭超〈1920 年代國民黨與青年黨關於“黨化教育”的論爭〉(2015)。當然也有就戰時教育的分析，如鄭琳春(2015)〈抗戰時期的國民黨幹部教育〉，李琳(2014)〈抗日時期國民黨的戰時教育方針及其考慮因素〉，潘國琪(1995)〈抗日戰爭時期國民黨統治區的教育述評〉和就重要民國歷史或教育人物的研究，如張太原的〈胡適與國民黨的黨化教育〉(2017)、何健國、周武《孫中山著作的植入與國民黨

¹本研究有幸得到衛奕信勳爵文物信託的支持，其間又因計劃主要成員抱恙入院而有所延誤，幸好信託人委員會及理事會成員都非常體諒，令計劃成員都士氣大為提升，在此再次鳴謝衛奕信勳爵文物信託的支持和體諒。

三民主義教育》(2013)。許多研究者採取自上而下的模式解釋教育和勢力的關係。他們認為學校對學生灌輸教育，傳遞態度、集體記憶和統治階級提倡的身份認同，甚至複製有利統治者的不對稱社會關係(Giroux, 1983; Wong, 2006)。這一觀點將社會中的權力施行者和受施者放於完全的對立、忽視了兩者的關聯及其可能共通的領域(Wong, 2006)，這觀點也忽視了執行者(學校/大學體系)和受施者(學生)的自主力量，絕對敵對分割的詮釋未免令人難完全信服。有見及此，中央研究院社會學研究所副研究員黃庭康通過中華民國的僑校政策(2015)，蒐集、耙梳了大量政府行政機關及院校檔案資料，修正了單線、平面的歷史謬誤，將僑生政策的歷史真相還原，呈現黨、政、教在僑生問題的分歧，進一步解構威權時期遺留下來的僑生論述。雖然黃庭康分析了僑校政策在社會再造中的作用，並利用了大批官方政策文獻，補充了由上而下、單面分析的不足，也從受教者、即僑生的角度分析了其實踐，可是其研究並未對香港的中華民國教育及其僑校的發展有太多的論述。

事實上，香港的教育歷史研究過往主力分析港英政府與教育的互動，只有十分少數的學術研究涉及中國政權在殖民地時潛在教育的工作。殖民時期的香港除了港英政府的管治可視為一種霸權，中國共產黨政府及台灣國民黨政府均曾為香港潛在而活躍的政權勢力。有關共產黨教育的故然不多，國民黨在香港的工作及其學校從來更只有寥寥可數的學術研究。林嘉嘉(2002)的博士論文以中華民國學校德明中學為例探討國族主義和教育的關係，其中強調中華民國這股在殖民地時潛在的國家勢力如何利用教育達至其政治目的，另外，蕭國健和謝永昌的《國民黨之香港百年史略》(2010)略談國民黨於教育的貢獻。周愛靈(2010)則從文化教育著手闡述冷戰時期的新亞書院，強調教育在維持傳統合法性的角色。他們或以教育史學觀點，或以教育文化分析，同樣利用及整理了大量歷史檔案資料、報紙資料及政府文獻，對香港中華民國教育歷史拼圖作出不少原創的分析及補充。

正正由於欠缺有關研究，加上題目略見敏感²、舊文資料散佚，真實知情、肯暢所欲言又無潛在意圖的受訪者比較罕有，故此我們就以「中國民族主義、影子政權與教育：右派學校在香港，1931-1997」為題，撰寫了數十頁的研究方案在2015向衛奕信勳爵文物信託申請撥款，希望能記錄有關議題的部分歷料，有幸在面試後，計劃書略修改即獲撥款，研究隊伍均感欣喜，而本文即是在兩篇有關的英文論文³出版之後的唯一中文成品，同時，我們的研究團隊亦應基金會要求，預備了一份簡單、適合初中的教材套予有興趣人士。本文記錄了筆者在收集資料過程中的喜樂及得失。事實上，本題目史料散佚、涉及人口聚多、記錄的層面廣，尚存諸多待探討的議題供後來者修正釐清。

「香港中華民國學校」的定義

香港殖民地早期統治對華人教育並不重視，直至1970年代方有普及免費教育，九年免費義務教育則至1978年才全面執行，相比英國本土，免費義務教育的發展差不多遲了一個世紀。在此之前，除了少數有幸入讀政府官立學校或教會資助學校的學童外，大部分的華人子弟都只能依賴私立教育。市區的學童一般唸新式學校，較富裕的家庭更有在家輔以古文補習；鄉郊例如元朗、上水至1920、1930年代還設有不少私塾以供同姓鄉里子弟就學。當時私立學校林立，不過教育水平並不穩定，而且失學兒童甚多、童工處處可見。⁴

中文直至1974始在殖民香港成為法定語文，而一般私校的教學語言是中文，學生的就業和升學前景都較為吃虧。由於內地和香港在文化、語言、陸地相連，

²中華民國台灣對中國政府和官方定位來說是一個敏感詞。

³ Lau, T. C. S. (2018) Hegemony and the politics of education in Hong Kong: from the post-war era to the post-handover era, *Journal of Educational Administration and History*, DOI: [10.1080/00220620.2018.1448764](https://doi.org/10.1080/00220620.2018.1448764); Lau, T. C. S., Tse, T. K. C & Leung, Y. W. (2016). "Dynamics of Chinese Nationalistic Education in Hong Kong from 1945 to 2012", *Oxford Review of Education* 42 (6) <https://doi.org/10.1080/03054985.2016.1203301>

⁴ Ng-lun, N. G. (1984) Interactions of East and West Development of Public Education in Early Hong Kong. Hong Kong: The Chinese University of Hong Kong.

香港教育發展一向受到中國國內的僑民教育所影響。五四運動和白話文運動掀起了白話文教育和新式學制的潮流，令私塾教育式微，香港的私立中文學校紛紛跟從效法。隨著內地政局日漸緊張，越來越多知識份子和富裕家庭移居香港，中華民國政府企圖贏取海外華僑的向心力，以維持其傳統合法性，增強反共力量，慢慢發展出一套具規模的僑教教育政策。

中華民國教育部不單止設立了華僑教育委員會、頒佈了海外中華學校的立案規程，也鼓勵海外華人辦學，著當地領事館或華僑教育組織代理在僑務局（即後來於 1931 年成立、直屬行政局的僑務委員會）註冊。1931 年 1 月中國廣東教育廳正式通告香港中文私立學校向其有關部門註冊，1932 年再加訂廿五條規則。此類已註冊並執行其規則的學校均可算屬於「香港中華民國學校」的類別，教學程度由幼稚園至大專。為了順應英美教育研究習慣分類，研究團隊在此計劃亦只集中在其中小學的發展，並無涉及其幼稚園和大專類別的資料。

我們嘗試在歷年的有關刊物、報紙、網絡資料及香港中華時報印行的港澳學校概覽(1939)中尋找此類學校，並將其校名記錄，發現其中不少已不存在，也有不少辦學並無強烈中華民國教育意味。相信是由於不少優秀的華人學校學生均會考慮往內地升讀大學、或就業，故此早期香港很多略有規模的中文學校都分別向香港殖民地政府和中華民國僑務委員會註冊。這類學校雖然相信曾經向中華民國註冊、跟從其教育指引，甚至收取其津貼、認同其中華文化國族身份，但在政治上卻不一定完全依從國民黨指示全力進行反共活動，所以當 1970、1980 年代，香港政府積極擴大資助教育、臺灣僑教教育鬆懈之時，不少中華學校均正式放棄與中華民國的官方連繫，完全脫離國民黨的影響。

相信曾經向中華民國政府註冊的部分香港學校名單

九江中學	九龍大同學校	九龍壽山中學	九龍華商會專
九龍振華學校	九龍小學	又一村學校	大漢藝術書院
大同英文書院	大埔普文學校	大華學校	大中中學
大角咀學校	孔聖堂中學	孔教中學	文化中學

文光學校	文強學校	文德中學	文礎中學
中興學校	中國聖樂院	中正中學	中庸學校
中英學校	中國兒童書院	中華佛教義學	中山中學
中南中學	中華學校	中華初級中學	元培書院
永康中學	文德中學	文華中學	仁伯英文中學
五育學校	心如學校	天行學校	文教學校
少周學校	五邑子弟學校	四僑中學	台山中學
北角仁伯英文中學	北角伯南英文書院	立人學校	立本幼稚園
平正會專	半島學校	正中學校	正心學校
正德學校	幼華學校	生活中學	正中中學
民大附中	光夏書院	南男女中學西南中學	西大學校
西南英文書院	西營盤學校	西南男女中學	同濟中學
仿林男女中學	光中中學	永康中學	至誠中英文中學
有恒學校	同德工會第一校	兆光學校	兆文中學
竹苑學校	安妮幼稚園	同濟中學	志強中學
志德學校	志誠學校	志成中學	志賢學校
志強學校	志賢女子初級中學	伯南英文書院	伯明罕書院
住聯四十校	住聯一校	住聯四校	住聯十四校
努力學校	杜澄學校	庇利學校	金城中學
知用男女中學	知行中學	東方英文書院	東南商業專科學校
東海中學	東海英文書院	東方中學	東南書院
東頭村嘉應學校	定遠中學	長沙書院	青琳學校
青山學校	青山成功學校	快活谷學校	京士柏學校
幸福學校	居總學校	青衣兒童學校	明新學校
明德學校	明生學校	坪洲樹人學校	金陵中學
忠信中小學校	香江中學	香港中學	香港漁業工商總會九龍灣義學
香港漁業工商總會荃灣義學	香港漁業工商總會油麻地義學	香港崇仁學校	香港壽山中學
香港長洲銀星學校	香港長洲銀星學校	佩文學校	香港長洲正德學校
南洋中學	南安學校	南亞中學	南華中學
南英中學	南光學校	南武中學	南海石門中學
南方學院中小學部	柏雨中學	紅磡小學	英如學校
建明學校	建立中學	建華學校	俊英學校
信修女中	信心學校	信義小學	貞德學校
眉山學校	保安學校	怡英學校	致用學校

美華男女中學	思思中學	珠海書院	珠海英文中學
真善美英文專校	時代中學	粉嶺崇仁學校	神光學校
兼善學校	耕梅中學	培英中學	培知中學
培正中學	培元學校	培德學校	培理中學
培基幼稚園	芴臣學校	敏川學校	培立學校
培光學校	培志學校	堅信學校	港雅中學
望角學校	清華書院	清華中英文中學	啟明學校
啟發學校	啟文學校	英明學校	務實中學
梅芳男女中學	珠海中學	振寰中學	國華學校
國民學校	國鋒學校	國民大學附中	國民中學
崇正中學	崇禮學校	崇光學校	崇華書院
崇熙學校	崇德學校	崇聖道學校	崇英學校
崇蘭中學	崇正總會小學	健行學校	彩虹村第一幼稚園
華夏書院	華僑書院	華聯書院	培英學校
培東學校	強中中學	培善學校	培根學校
黃煥發中學	傑弗遜英文專校	開明學校	荃灣南亞中學
荃灣國風中學	荃灣聖可馬學校	荃灣坤慈幼稚園	荃灣平民學校
荃灣力行中學	荃灣漢明學校	荃灣惠全學校	荃灣潮光幼稚園
荃灣聖心中學	荃灣致理夜中學	荃灣惠州幼稚園	荃灣天愛培幼稚園
荃灣神光中學	荃灣廣雅學校	荃灣北僑幼稚園	博文學校
博愛學校	黃大仙嘉應學校	淑志學校	淑基學校
詠雲學校	景苓學校	敦正學校	惠僑學校
植英學校	婷婷學校暨幼稚園	景新中學	新法中文中學
新生學校	新亞學校	新會義學第四校	新中中學
超一學校	復興中學	經緯書院	智賢學校
智修學校	微遠學校	道光學校	港九肉行持平工會義學
港九酒樓工會一小	港九酒樓工會二小	港僑中學	莘莘學校
慈恩學校	粵北學校	粵南中學	業勤學校
湘父初級男女中學	僑光中學	福華學校	實用學校
愛丁堡英文書院	愛羣學校	嘉應學校第二校	粵南書院
揚光學校	菁莪學校	榮秀學校	輔幼學校
綠寶學校	萃文學校	華興學校	通州街嘉應學校
閩先學校	嘉齡學校	嘉應學校	華僑中學

華南中學	華英女子中學	華大中學	嶺島女子中學
德明英文書院	德明下午中學	德明夜中學	嘉模學校
嘉應學校第一校	廣大書院	嘉應學校第三校	漁農學校
潮商英文中學	端正中學	逸仙書院	養中中學
逸仙英文中學	漢英中學	漢南學校	漢中學校
漢興學校	調景嶺慕德中學	調景嶺觀音學校	調景嶺中正學校
調景嶺逸仙中學	調景嶺宣道小學	調景嶺鳴遠中學	調景嶺信義小學
調景嶺中學	調景嶺聖約翰小學	廣才學校	德賢學校
德智學校	德風小學	萬國學校	樂道學校
樂育學校	漁民學校	德心幼稚園	德明中學
廣州大學附屬中學	養中女子中學	陶秀中學	靜心中學
靜宜女子中學	興華學校	興華中學	德明書院
鴨脷洲漁民學校	導正學校	導英中學	達明學校
潮洲公學	錫安學校	澍元學校	興中中學
陶淑女子中學	陶秀女子中學	潔芳女子中學	陽明中學
遠東中學	達人學校	蔭園學校	嶺英中學
嶺表中學	嶺南大學附設中學	嶺東男女中學	澤英學校
澤英中學	澤賢學校	勵行學校	聯大書院
環山學校	鎮西學校	蕙荃學校	嶺東中學
陶淑中學	麗澤中學	麗澤女中分校	警勤學校
耀中女子中學	瓊海中學	蘇浙公學中學	蘇浙學校聾啞學校
靈恩中學	觀塘學校 鑰智男女中學	灣仔德明中學	

檔案回顧及資料搜集

研究/出版資料

研究團隊首先查閱之前出版的有關資料，如前所述，有關出版並不算多，筆者不時要在研究中文學校發展的書刊尋找蛛絲馬跡。英文的研究論文更是貧乏，一般都是研究國內或臺灣的中華民國教育。海外華僑學校的研究和記錄又是另一個可能找出部分資料的源頭。事實上，中華民國和中華人民共和國同樣關注

海外華人的教育，尤其是中文教育及華文學校的設置，其中不少研究都以中文教育和華文學校的發展來分析華人在不同體制的待遇，例如當有排華潮時，學校及各持份者的回應，其中又涉及主客政權之間的各種博弈，以及地區盟主/殖民主如美國、日本、中國、英國的角力。

學校、報紙資料

有關學校的出版刊物甚豐。在各大學圖書館、學校圖書館、校史室也能取得有關學校部分的出版，如校刊、校報、學校校慶刊物，可是在研究期間我們卻遇到兩大問題。其一，曾向中華民國政府登記的學校多不勝數，在1949年之前中華民國是代表中國人的唯一合法政權。以中文學習的殖民地香港學生要升學，當時最好的中文大學都在內地，外資、華資商業組織機構亦設於內地。得到當時中華民國政府的承認和津貼，既能有助學生就業升學，更能提升學校的水平和聲譽，學校當然樂意登記。所以要在其中選出真正切實執行中央指令的有關學校並不容易，當然研究隊伍對部分學校背景是略有所聞的，所以集中精力在數間學校出版似乎較合理。其二，可是這些學校的校刊、校報、學校校慶刊物並不完整，有關中華民國教育的記載尤如鳳毛麟角。小心地好好檢閱，我們的確找到孫中山先生遺照掛於禮堂的相片、也找到學習三民主義、強調中華正統的資料，不過在反攻內地、圍剿中共、效忠國民黨以及童子軍 (S c o u t s o f C h i n a) 在香港的設立內容就未能在學校刊物內覓得。當然由於學校數量龐大、涉及時段不短(1931—1997)，漏網之魚應該還是有的。

反之，報紙上有關中華民國以至國民黨在香港活動的資料極其（過份）豐富，有各種真真假假的間諜、軍火炸彈新聞，也有更多虛虛實實的外交言詞、文人爭論，不過有關中華民國學校發展及教學內容卻並不算豐富，幸好每年十月十日中華民國國慶報紙的慶賀廣告總不乏中華民國學校的名字，在慶祝活動中也見學校蹤影，總算為我們的研究提供了不少線索。

訪問／口述歷史／私立資料室

在訪問首期資料搜集的過程，我們發覺本題目的資料十分散佚，尤其是學校的種類既繁且多，其中故然有不少有關學校已不尚存，存在的也多數早已脫離與中華民國政體、以至其社會的關係。故此訪問當年有關人士變得相對重要，我們訪問了十位有關的教育界中人，包括兩間現存與中華民國關係明顯密切的學校校長、其學校資料室/圖書館主管、五位曾就讀中華民國學校的舊生、一位香港教育歷史研究專家。可是在幾次的訪談中，不少被訪者雖然願意接受訪問，可是也多忘掉或未能清楚知悉學校運作內容，另外，也有向筆者勸言、甚至提點各式研究重點的前輩。筆者從來沒有偏好任何政黨，也絕對不會歪曲事實，前輩實在都不用過慮。

在訪問中最大的收獲是証實到中華民國在香港的教學內容，例如童子軍的訓練、三民主義的課堂內容、中國民族意識的傳授(包括中國傳統文化、價值觀、長幼君臣關係等)，這些資料雖然未曾在已出版的論文引用，希望將來能好好整理。除了十分感謝接受我們訪問的受訪者、借出資料的資料室，以及讓我們參觀、影印的學校圖書館、校史室，我們在研究期間一直得到吳倫倪霞教授和吳仁德教授的指導，其支持亦令研究團隊下定決心放棄大量口述訪問的功夫，集中蒐集、耙梳原始政府行政機關及學校檔案資料。

香港、倫敦、臺灣的資料搜集

自廿多年前在雪廠街翻查我的第一簿香港殖民地檔案開始，筆者至今依然樂此不疲。由於這次題目涉及中華民國在香港的辦學活動、雙重的學校註冊、中華民國國軍及眷屬移民教育的問題，所以筆者亦在香港和倫敦的檔案館查閱有關資料。相對於有關共產黨在香港活動的記錄，國民黨的檔案很貧乏，只有數十至一、二百冊，其中多涉及英美就臺灣軍事資產的討論、英方就國民黨間諜向美方的投訴、國民黨領袖的資料、國民黨與共產黨在香港的鬥爭等等。比較直接有關的檔案則包括調景嶺中華民國國軍及眷屬的安置問題，以及其他英國殖民地的華僑教育、華文學校的討論。資料很散佚、貼上封條的篇幅/不能公開的檔案部分也不少。比較於同時期有關共產黨在香港活動的記錄，不單止量多、大都整理成套，更有不少提早解封的機密資料。雖然在公在私，筆者都不時前

往倫敦，可是英國檔案館的資料實在有點乏善可陳，故此筆者亦兩度專程前往臺北尋找相關史料。

研究團隊對臺北的檔案資料相對陌生，雖然在中央研究院的收獲甚豐，首次申請翻查國史館資料竟然直接被拒入內。有幸在第二次的資料搜集前，得到謝均才教授的至誠幫助、黃庭康博士的無私推薦，終於可以手執中央研究院社會學研究所所長親筆簽字的信函、光明正大的翻查其資料。縱使折騰了好多天，館內的資料的確多屬外交及黨政機密，耐心細看是能大大加深對課題的了解。

結論

是次的研究是一個新課題的新嚐試，在蒐集、耙梳了大量資料後，我們對香港國民教育歷史有更深入的分析，並出版了兩篇英文期刊文章，也將會在浸會大學圖書館網站刊出有關的初中教材套。歷史研究從來不易、吃力耗時。本題目史料散佚、記錄的層面廣，可查看的其他有關資料極多、可訪問的人事也不少，為了保留更多的香港教育歷史資料，我們僅僅初探中華民國教育在香港的歷史發展，拋磚引玉，歡迎後來者補充增潤。